

Ž I A D O S Ť
O JEDNORAZOVÚ DÁVKU A O MIMORIADNÚ DÁVKU NA POMOC OBČANOMI
KÉRELEM
EGYSZERI SEGÉLYRE ÉS RENDKÍVÜLI SEGÉLYRE

o poskytnutie dávky sociálnej pomoci podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Obce Stránska, o poskytovaní jednorazovej dávky v hmotnej núdzi, mimoriadnej dávky občanom a príspevku z fondu krízovej intervencie a zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na zákon č. 601/2003 Z. z. o životnom minime v znení neskorších predpisov.

szociális segély nyújtására az önkormányzatokról szóló 369/1990 sz. törvény és későbbi módosításai sz. Oldalvalva Önkormányzati Hivatal egyszeri segélyek, különleges segélyek és a válsághárítási alapból való támogatás nyújtását szabályozó általános érvényű rendelet értelmében, valamint a rászorulóknak nyújtott segítségről és más törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló 417/2013 sz. törvény és későbbi módosításai értelmében, a létminimumról szóló 601/2003 sz. törvény és módosításai figyelembevételével

Meno a priezvisko žiadateľa _____

A kérvényező kereszt- és vezetékneve

Dátum narodenia _____

miesto narodenia _____

Születési dátum

születési hely

Adresa trvalého pobytu _____

ulica _____

PSČ _____

Állandó lakcím

utca

irányítószám

Adresa prechodného pobytu _____

ulica _____

PSČ _____

Ideiglenes tartózkodási hely

utca

irányítószám

Štátna príslušnosť _____

rodinný stav _____

Állampolgárság

családi állapot

Telefón _____

Telefon

Žiadateľ býva : vo vlastnom dome, vo vlastnom byte, v podnájme a iné.

A kérvényező: saját házban, saját lakásban, albérletben, egyébben lakik.

počet obytných miestností _____

lakóhelyiségek száma

počet členov žijúcich v spoločnej domácnosti _____

az egy háztartásban élők száma

Potvrdenie o zaplatení nájomného:

Igazolás a bérleti díj befizetéséről:

Potvrdenie o zaplatení komunálneho odpadu*:

Igazolás a hulladék elszállítási díjának befizetéséről :

Potvrdenie o zaplatení dane z nehnuteľnosti*:

Igazolás az ingatlanadó befizetéséről :

Údaje o ďalších spoločne posudzovaných osobách (manžel/ka, dieťa do 25 rokov, rodič dieťaťa, iný)

További közösen elbírált személyek adatai (férj/feleség, 25 év alatti gyermek, a gyermek szülője, más)

Meno a priezvisko

Príbuzenský pomer

Dátum narodenia

Potvrdenie o zaplatení

Potvrdenie o zaplatení

Kereszt- és vezetéknev

Rokoni viszony

Szül. dátum

Igazolás a hulladék

Igazolás az ingatlanadó

díjának befizetéséről

befizetéséről

* potvrdzuje sa pre každú spoločne posudzovanú osobu zvlášť

minden közösen elbírált személyre külön kell igazolni

Celkové príjmové pomery žiadateľa a ďalších spoločne posudzovaných osôb:

A kérvényező és a közösen elbírált személyek jövedelmi viszonyai:

čistý mesačný príjem:
nettó havi jövedelem

dávka v nezamestnanosti:
munkanélküli segély

dôchodok / druh dôchodku:
nyugdíj / nyugdíj típusa

rodičovský príspevok:
szülői támogatás

peňažný príspevok za opatrovanie:
pénzbeli ápolási támogatás

výživné/náhradné výživné:
tartásdíj / helyettes tartásdíj

pomoc v hmotnej núdzi:
rendkívüli segély

osobitný príspevok:
különleges támogatás

Iné (napr.: peňažný príspevok na kompenzáciu, príjem z prenájmu nehnuteľnosti a pod.)
Egyéb (pl.: pénzbeli kompenzációs támogatás, ingatlanbérlelésből származó jövedelem stb.)

Pri podaní žiadosti je potrebné predložiť doklady o skutočne preukázaných výdavkoch, o príjmových pomeroch a o výške výdavkov na bývanie!

A kérelem benyújtásakor be kell mutatni a ténylegesen kimutatható kiadásokat, jövedelmi viszonyokat és lakhatási költségek összegét igazoló dokumentumokat!

Osobitné údaje

Személyes adatok

Manželstvo je - nie je rozvedené

A házasság felbomlott / nem bomlott fel

Rozsudkom súdu v č.j. zo dňa
..... bolo určené výživné

A bíróság ítélete által-ban ügy sz.
..... a napon a következő tartásdíj került megítélésre:

pre mal.mesačne eur
kisk –nak havonta EURO
pre mal.mesačne eur
kisk –nak havonta EURO
pre mal.mesačne eur
kisk –nak havonta EURO

Žiadaná pomoc: jednorazová dávka v hmotnej núdzi/mimoriadna dávka**
Žiadaná výška pomoci v Eur:
Kérvényezett segély: egyszeri rászorultsági rendkívüli segély /rendkívüli segély
A segély kérvényezett összege: EURO

Odôvodnenie žiadosti:
A kérelem indoklása

Vyhlasenie žiadateľa (zákonného zástupcu, resp. rodinného príslušníka).

A kérvényező (vagy törvényes képviselője, ill. családtagja) nyilatkozata

Vyhlasujem, že všetky údaje uvedené v žiadosti sú pravdivé a som si vedomý/ám právnych následkov uvedenia nepravdivých údajov.

Súhlasím s vyžiadaním údajov o mojej osobe potrebných pre rozhodovanie o jednorazovej dávke a mimoriadnej dávke na pomoc občanovi od daňového úradu, poisťovne, iných orgánov štátnej správy, verejnoprávných inštitúcií, samosprávnych orgánov a iných právnických alebo fyzických osôb.

Súhlasím s návštevou vykonanou povereným zamestnancom úradu v mojej domácnosti a so zisťovaním a overovaním niektorých skutočností, potrebných pre rozhodnutie o poskytnutí jednorazovej dávky a mimoriadnej dávky na pomoc občanovi. Súhlasím s poskytnutím osobných údajov potrebných pre spracovanie tejto žiadosti a ich spracovaním v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Kijelentem, hogy a kérelemben minden adatot a valóságnak megfelelően tüntettem fel és tudatában vagyok a valótlán adatok megadásából következő jogi következményeknek.

Hozzájárulok az állampolgárnak nyújtott egyszeri ill. rendkívüli segély nyújtásához szükséges személyes adataim kikéréséhez az adóhivatal, biztosító és más közigazgatási szerv, közjogi intézmény, önkormányzati szerv és más jogi vagy természetes személy részére.

Hozzájárulok háztartásomnak a hivatal meghatalmazott alkalmazottja általi látogatásához és azon körülmények felméréséhez és ellenőrzéséhez, amelyek az egyszeri ill. rendkívüli segély nyújtásáról való döntéshez szükségesek. Hozzájárulok a jelen kérvény feldolgozásához szükséges adatok nyújtásához és azok feldolgozásához a személyes adatok védelméről és más törvények módosításáról szóló 18/2018 sz. törvény alapján.

Dňa: _____
Dátum

Čitateľný vlastnoručný podpis žiadateľa
(zákonného zástupcu alebo rodinného príslušníka)
A kérvényező olvasható aláírása
(vagy törvényes képviselője, ill. családtagja)

Vyjadrenie obce: odporúča:

Oldalfalva Önkormányzati Hival,. véleménye: javasolja:

.....
.....
.....
.....
.....

neodporúča:

nem javasolja:.....

.....
.....
.....
.....

Pečiatka a podpis obce
Oldalfalva Önkormányzati Hival,. aláírása és pecsétje